

[Texte]

brought them here this morning, but if you want them sent to each member, they are in English or French . . .

**The Chairman:** I think they should be sent. Perhaps they should also be included as exhibits. Is it agreed that they be included as exhibits?

**Some hon. Members:** Agreed.

**Mr. Lumley:** One of the things we are doing, Mr. Chairman, with respect to the trade promotion aspect is to do country profiles on countries in which we think we have a tremendous amount of potential in trade, particularly in the decade of the eighties. The first country in which we have developed this profile is Mexico. As yet, the document which we have available has not been made public because it has not been totally translated. However, that should be finalized in the next couple of weeks. We have discussed this document with people in the business community, various provincial governments, to get their input in terms of finalizing a complete document for use by the business community. I would be more than happy to give you the only copy that I have, Mr. Chairman. When it is fully translated, we will send copies to every member of the committee.

But it is the first of an exercise in which the Canadian government has actually done a detailed marketing analysis of a country in the world, and it happens to be in the particular area in the world in which your subcommittee is concentrating its efforts. It is a new thrust that we are undertaking in our department and the initial comments we have had from some of the provincial governments and some of the members of the business community who have a great deal of expertise in this particular country, indicate that they would like to see more of this. I would say that it is an exhaustive exercise and we would be lucky to do two or three of these a year with our present resources around the world. But it will give you an idea I think, in case you go on an individual country study, of what can be done in a market such as Mexico. As most members know, we have increased our exports to Mexico by over 100 per cent during the past year.

**The Chairman:** Thank you very much. Because of the importance of this document for the knowledge of the members of the committee, I would rather that we wait until we have both versions, then we will table it as an exhibit.

**Mr. Lumley:** Before getting into individual questions, Mr. Chairman, I would like to say that the Latin American market is a very important market for us. Our basic over-all strategy, since the beginning of the year, has been to concentrate in those areas of the world which have the GNP growth which we in the industrialized world used to enjoy back in the fifties and sixties, and these areas are the Pacific region, Latin America and the Middle East. There is a whole series of major capital projects which we may get to, depending on the questions of members of the committee. For example, a project like Yaciretá which will be, I think, the second largest hydroelectric power project in South America will be developed after Itaipu. This could represent, if Canada is successful, about \$400 or

[Traduction]

Nous avons apporté ces exemplaires ce matin, mais si vous voulez que nous en fassions envoyer un à chaque membre, nous le ferons volontiers; ils sont en anglais et en français.

**Le président:** Oui j'aimerais bien que vous en adressiez un exemplaire à chaque membre. Peut-être devrait-il également figurer en annexe au procès-verbal. Qu'en pensez-vous?

**Des voix:** D'accord.

**M. Lumley:** En vue de promouvoir les échanges commerciaux, monsieur le président, nous nous occupons à dresser des profils des pays dans lesquels nous pensons pouvoir placer de grands espoirs en matière de commerce, en particulier dans la décennie 1980. Le premier pays pour lequel nous ayons dressé un de ces profils est le Mexique. Ce document n'a pas encore été publié, parce qu'il n'a pas encore été entièrement traduit. Toutefois, il devrait être prêt au cours de la prochaine quinzaine. Nous avons discuté de ce document avec divers hommes d'affaires, avec des gouvernements provinciaux, en leur demandant leurs suggestions afin de faire de ce document un outil utile pour le monde des affaires. C'est avec plaisir que je mettrai l'unique exemplaire que je possède à votre disposition, monsieur le président. Lorsqu'il sera entièrement traduit, nous en enverrons des exemplaires à chaque membre du comité.

C'est la première fois que le gouvernement canadien fait lui-même une analyse de marché détaillée d'un pays, et ce pays se trouve dans une région du monde qui intéresse plus particulièrement votre sous-comité. C'est une nouvelle initiative de notre ministère, et les premiers commentaires qui nous sont parvenus de certains des gouvernements provinciaux et de certains des hommes d'affaires qui connaissent très bien ce pays donnent à penser que cette initiative est bienvenue, et qu'il serait souhaitable qu'elle soit suivie d'autres. J'ajouterais qu'il s'agit d'un travail très approfondi, et, avec nos ressources actuelles dans le monde, nous ne pouvons guère en faire que deux ou trois par an. Mais cette étude vous permettra de voir, au cas où vous envisagez d'en faire une sur un autre pays, de ce qu'il est possible de faire sur un marché comme celui du Mexique. La plupart d'entre vous savent sans doute qu'au cours de l'année écoulée, nous avons augmenté nos exportations à destination du Mexique de plus de 100 p. 100.

**Le président:** Je vous remercie. En raison de l'importance de ce document pour les membres de ce comité, je préférerais que nous attendions jusqu'à ce que les deux versions soient disponibles, et nous proposerons alors de les mettre en annexe à notre procès-verbal.

**M. Lumley:** Avant de passer aux questions, monsieur le président, j'aimerais ajouter que le marché d'Amérique latine nous ouvre de grandes perspectives. Nous avons pris pour stratégie d'ensemble, depuis le début de l'année, de faire porter tous nos efforts dans les régions du monde où l'augmentation du PNB se rapproche de celle que nous avons, dans le monde industrialisé, dans les années 50 et 60; ces régions sont la zone du Pacifique, l'Amérique latine et le Moyen-Orient. Il existe toute une série de grands projets dont nous pourrions parler, si les questions des membres du comité nous y amènent. C'est ainsi qu'un projet comme Yaciretá, sera, je le crois, le deuxième en importance pour la production d'énergie hydroélectrique en Amérique du Sud, après Itaipu. Ceci pourrait